



# Vasárnap délután 3 órakor az M. N. Sz. elsőkerületi női csoportja farsangi előadást tart a Minorita-kulturházban. Jegyek vasárnap d. e. 10-12-ig ugyanott

## A vasut egybekapcsolta a két mestersegesen elidegenített népet

(Folytatás az 1-ső oldalról)

Az élet nem ismer megállást, hiába akarták hitvány, alávaló kezek, elvakult gonosztevők kiagyalt terveit elpusztítani, az életet.

az élet csak aludt, de rügybeszakadó ébredése elhozta a szabadság és a testvériség, a megértés és a munkamegebecsülés korszakát és a román-magyar kézfogáson túl a népek nagy, boldog közösségét.

Másfélmillió munkás nevében Balica Mihai a román vasúti munkásság nevében beszélt:

— Ez ünnepélyes pillanatban hálás szeretettel gondolunk azokra, akik lehetővé tették, hogy a felszabadult Európában megkezdődött az újjáépítés.

A Vörös Hadsereg és annak zsenijű vezetője, Sztálin generalisszimusz teremtette meg e borzalmas háború után a békét, a Vörös Hadsereg áldozta vért, hogy a román, magyar és mindenfajta háborúnak véget szakítson.

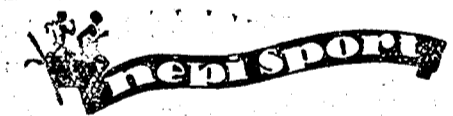
A román és magyar reakció megmérgezte az ifjúságot, éket vert a népek közé, a román és magyar munkásságnak egyaránt kötelessége harcolni a reakció ellen, amely még ma is megbúvik és a magam részéről nemcsak a vasutasok, hanem a szakszervezetekbe tömörült másfélmillió munkás nevében üzenem magyar munkástestvéreinknek: újjáépítjük országunkat, harcolunk a reakció csökevényei ellen akárhol lennének is, ebben a küzdelemben fogjunk kezét.

Eljen a román-magyar dolgozók testvérisége.

A nagyhatású beszédek elhangzása után a magyar küldöttség tagjait vendégül látták a vasúti épületben, majd a román és magyar küldöttség helyet foglalt a vonaton, amely folytatta útját Budapest felé. A magyar fővárosban az első Rapidot illetve a kiküldötteket nagy ünnepséggel fogadták.

**Dr. Kilényi Albert**  
belgyógyász

új telefonszáma: 30-31



## Változás a vasárnapi futballműsor összeállításában

A Népi Sportszervezet tegnapi ülésén három egyesület kérte a bajnokság megkezdésének elhalasztását, azonban ezt a dísztrikét képviselői — megindokolt technikai okoknál fogva nem engedélyezhették. Egyetlen kitűzött mérkőzés: a CFR—ATE meccs mégis halasztást szenved és a jövő hét valamelyik napján kerül lebonyolításra. A vasárnapi műsor ilyenformán a következőképpen alakult:

ITA pálya: 9.45 órakor: AMMEFA—Unirea, 11.30 órakor: ITA—Banaul. Gioria pálya: 10 órakor: Virtutea—Indragrara, 14 órakor: Tricolor—Sparta, 15.45 órakor: Olimpia—Gioria.  
NEGY EGYESÜLET HARMINC VÉRSZENZŐJE INDEL A VASÁRNAPI BOXVERSENYEN

A szakszervezeti sportszervezés vasárnap délelőtt 11 órakor a Városi Színházban rendezte meg Arad szakszervezeti ököjívó bajnokságát, amelyeken a CFR, ITA, Aspra és Unirea gárdái indultak. A versenyt hét súlycsoportban tartották meg és összesen mintegy 30 versenyző állt rajthoz. Izgalmas és szép küzdelmek várhatók.

## Szervezetten harcoljunk gyermekeink jövőjéért

Sok millió gyermek bojong hontalanul, világszerte. Minden anya megdöbbenéssel gondolhat a háború borzalmára, maradványára. Sok millió anya sírta a harctereken, vagy a bombázások során elpusztult gyermekét.

A nők, az anyák sohasem felejtik el azt a vérfürdőt és pusztítást, amit a hitlerizmus, a reakció rossz szelleme idézett fel. Minden anyának éreznie kell, mennyire fontos gyermeke jövőjének biztosítása. A demokrácia alapjaira helykerülő Nők Világszövetsége a tartós béke fenntartását tűzte zászlajára.

Romániában Groza Péter demokratikus kormánya választójogot ad a nőknek és a nők a jövőben nemcsak választhatnak, de választhatók is. Ez annyit jelent, hogy a jövőben a nők is teljes joggal részt vesznek az ország kormányzásában, hogy alkalmuk lesz az újabb háború kitörését megakadályozni.

A Romániai Demokrata Nők Szövetsége március 4-én alakul meg. Első és legfontosabb feladata a gyermekvédelem alapos megszervezése.

Megdöbbentő számok igazolják a gyermekhalandóság nagyságát. Ijesztően sok gyermek pusztul el tudóvész-

ben, rosszul tápláltság folytán, vagy gondozás hiányában.

Ez azt mutatja, hogy ezen a téren a múltban nagy mulasztások történtek.

Társadalmi osztály, vallás és nemzeti különbség nélkül valamennyi romániai nő elküldi képviselőit arra a nagyjelentőségű kongresszusra, amelyen a munkások, a falú asszonyai, az értelmiségiek, a házasszonyok egy emberként fogják meghatározni, hogyan látják gyermekeik jövőjét megalkothatónak.

Mi nők is részt akarunk venni az ország újjáépítésében. Hozzá akarunk járulni a termelés fokozásához, mert be kell pótolni a faszta pusztítások által okozott károkat, nehogy gyermekeink hiányt szenvedjenek. Biztosítani akarjuk utódaink iskoláztatását, le akarjuk győzni a tudatlanságot az analfabetizmussal.

Az új Románia demokratikus ereje felszabadította a nőket és éretnek nyilvánította az ország sorsának irányításában. És a nők meg fogják mutatni, hogy méltók erre a bizalomra. Mert minden nő gyermeke jövőjének érdekében csatlakozni fog ehhez a mozgalomhoz.

Dr. Schlosser Ella

## A Szabó Szindikátus termelő szövetkezele

felvesz elsőrendű nagymunkásokat

Goldis ucca 7 Saját géppel rendelkezők és katonai szabók egyjében. 1974

## Egy hónapi elzárásra ítélték a kisszentmiklósi konzervgyár tulajdonosát, mert nem gondoskodott munkásairól

Az aradi törvényszék szabotázsbírósága ma délelőtt hirdette ki az ítéletet Mitics Simon arad-kisszentmiklósi konzervgyáros ügyében. Mitics üzemében 130 munkás dolgozik és a néhány hét előtt tartott vizsgálat során megállapítást nyert, hogy sem kárt nem állított fel, sem ekonomátot

nem szervezett, de még azt is elmulasztotta, hogy legalább valami más ekonomátba igyekezett volna elhelyezni a saját munkásait.

Az idevonatkozó rendelet megszegése címén a törvényszék szabotázsbírósága Miticát egyhónapi elzárásra és 2 millió lej pénzbüntetésre ítélte.

## FORUM

Telefon 20-10

A Szovjet filmpár csúcsteljesítmésű nyelvi alakítása BORIS SCIUKIN hatásmas

## Történelmi idők 1918

### Egy lap a történelemből

A Lenin ciklus új filmjének bemutatója a Forum moziban

Az emberiség történelmének rendkívül napjai, amelyek társadalmi életünket új alapokra fektették a szovjetművészet pompás alkotásaiban vetülnek a szemünk elé. A szovjet filmművészet filmpályájában dolgozó fő Lenin életét, az orosz forradalom és a forradalmat követő idők eseményeit és ezek a filmek művészi alakításokkal, a valóság érzékeltetésének ritka adományával, rendkívül élményt jelentenek.

A Forum moziban bemutatott Lenin film a kezdeti szovjetrendszer legvalóságosabb napjait mutatja be. Köröskörül külföldi intervencionizmus és ellenforradalmi seregek nyomának Moszkva és Pétervár felé, benn az ország belsőjében pedig, kihatásán a háború okozta nyomor és éhínséget, lázasan dolgoznak az ellenforradalmi ügynek, kök, Legjobb céljuk, hogy a munkás-

Előadások 3, 5 és 7-kor Vasár- és ünnepnapokon 11.30-kor matiné Román-magyar feljuttatással.

Előadások 3, 5 és 7-kor Vasár- és ünnepnapokon 11.30-kor matiné Román-magyar feljuttatással.

## Történelmi idők 1918

ság népszerű vezetőit eltegyék láb alól és kezükbe kaparinthassák a hatalmat. Merényjüket követnek el Lenin ellen is, aki súlyosan megsebesül. A szovjetnép millióinak lelkében a merényjüket elvetétség hatást vált ki. Ezekben, gyárakban a fejháborodás moraja zug végig és a nép lelkesedőjeva lesi a Lenin egészségügyi állapotáról érkező híreket. A forradalom lángszü vezetője felegyogyul, az ellenforradalmi seregeket pedig Sztálin hadvezetői tudása Czarininné (ma: Sztalingrádnai) végképp visszaveri. Az „Egy lap a történelemből” a szovjet filmpár legkiválóbb alkotása. (—)

**SAVOY** Telefon 23-22

Ma premier

## Az elitelt nő

A szerelem és az önfeláldozás filmje



## PILISINE KOZMETIKA

PIATA AVRAM IANCU 18

Új helyárok a mozgósínházakban

Az ármegállapító kormánybiztosság a következőképpen szabályozta a mozgósínházak új helyárait: Belvárosi és premier mozgósínházakban: földszint 1000, 700 és 600 lej, emeleten 900, 600 és 500 lej. Külvárosi mozgósínházakban: földszinten 600, 500 és 400 lej, emeleten 500, 400 és 300 lej. A közalkalmazottak, hadiárva és minden rangú katonai személyek családtagjaikkal 40 százalékos kedvezményt élveznek. Hasonló kedvezményben részesülnek a szombat délutáni és vasárnap délelőtti előadásokon az iskolai növendékek.

## Használt ólomot

vesz Presa Democratica, Goldis u. 6.

## CORSO MOZI

Telefon 23-64

Előadások: 3, 5 és 7-kor, vasárnap fél 12-kor is. Ma premier

**CHARLES BOYER**  
MARGARET SULLIVAN  
Szerelemi recept

## Izletes ételek,

különleges borok a

## „Grănicerul”

étteremben, Maresal Averescu u. 3. 1936

— A SPARTA SPORTKLUB értesíti az érdeklődőket, hogy a múlt vasárnapra tervezett teadélután most vasárnap, március 3-án délután 5 órakor saját klubhelyiségében (str. Goldis 8 szám) tartja meg. Akik tévedésből nem kapták meg meghívójukat, a teadélutánon átvehetik. Mindenkit szívesen látunk. (1985)

Veszek nagy serpenyőket, edényeket, tányérokat, sütfőzőedényeket, gyorsforralót és villanyfőzőt.

## Grănicerul étterem

1987

## Poloskairtást

perkettá surolást ocsón vállalok. LOVAS, Buj. Reg. Mária 18. 42

# A női és férfi fodrászok bálja március 2-án a Dáciában

## Mit kívánnak a kereskedők a gazdasági újrendezés során

(Második rész)

Egyetértünk a kereskedőtársadalomnak abbéli kérelmével, hogy magyarázza meg a rendelteték kibocsátó minisztérium a rendelteték homályos pontjait, hogy állapítsanak meg egymással összhangban lévő határidőket, melyek tekintetbe veszik például a Bukarest-Arad közötti postai viszonyokat. Helyeselnék a kereskedők kívánságát, hogy eme kérdések rendezésének időpontjait adjanak terminusmeghosszabbítást a február 2-i rendeltetésekre. Nem érthetünk azonban egyet a kereskedők elvi álláspontjával, mely elvileg elveti ilyen természetű rendeltetéseket szükségességét, mint amelyek a kereskedelmet fölösleges iróddai munkákkal, kimutatásokkal terhelik. Az természetes, hogy a kereskedelem szellemétől idegen mindennemű aktagyártás, tablóképzés, minden bürokrácia. Meg is értjük, hogy mindez a sok munka — mely a cégek egyrésznél ténylegesen nagy munkatöbbletet jelent — számukra áldozat, fáradtságot és munkát jelentő áldozat. Azt is tudjuk, hogy ilyen kimutatásokba, főleg kezdetben, tévedések csuszhatnak be, ami visszaélések szüretét jelentheti a multból itt maradt korrupt elemek számára.

Nem vonjuk kétségbe, hogy mindez igaz. De gondoljuk csak meg, miért van mindezt szükség most és miért nem volt erre szükség árubőség idején? Annak idején ömlött az árú, jutott minden kereskedőnek és nem kellett hozzá protekció, csak pénz, csak bonitás. Ma?

Felárral vásárol a kereskedő, mert kénytelen vele büntelen-bűnös-ként féllábbal folyton a börtönben él, kevés az árú, nagy a felár, a gyárak nem is szolgálnak ki új vevőket, csak régi cégeket, bevált összekötteléseket... Kérdezzük a kereskedőket, lehet-e a mai időket régi mértékkel mérni? Nem természetesen, hogy ezeknek a cégeknek termelési időknél más kereskedelmi szokásai legyenek, mint azoknak az időknél, mikor háború és hitlerizmus nem fosztotta ki az országot.

Mi kell, hogy a mai kiindulópont legyen? Ez: ma kevés van. A termelést és elosztást tehát szabályozni kell.

Mert ha nincs szabályozás, akkor a kereskedelem megszabadulna ugyan egy csomó számkura természetesen terhes kimutatástól, de a csökkent kinnlát folytán az árak felszökkennek és csak azoknak jutna, akiknek kövér az erszényük. Szóval: csak a lakosság kis részének.

A kormány elsőrendű kötelessége a köztöltött gazdálkodás bevezetése. A tavaly május 3-i törvények nem rendelkeztek elég sűrű hálalóval a háló nagy szeimein kibúvák a termékek. Minden ilyen illegális kibúvás a termelés és elosztás egyes fázisainál szükségszerűen a szükséges hasznosítélnél magasabb haszonnal folyt ugyan le, de állandóan börtönnel fenyegette a kereskedőket, akiket kényszerűen fekete voltakban a legkönnyebben lehetett megfogni.

Ma tehát a hálót sűrűbbre kell fognunk. Ezt célozzák a már eddig is megjelent rendelteték a hivatalos lap február 2., 15. és 16-i számaiban. Ezekből az intézkedésekből világos, hogy a termelés és elosztás szabályozásáról van szó és hogy az erre vonatkozó intézkedéseknek idáig csak egy része jelent meg. A már megjelent és az ezután megjelenő rendelteték és törvények célja a hálót sűrűbbre fogni. Ehhez kell az a sok papirus és kimutatás.

A szabályozott, ellenőrzött elosztás bevezetését egyként kívánják szociális érdekek és a becsületes kereskedők érdekel.

Melvik becsületes kereskedő nem fog örülni, ha megszabadulhat már ettől a kínos, idegekremes felárrendszerrel, kimutatások árán? Erre csak ez az egy út van, a termelés és elosztás szabályozása. Rendszeres ellenőrzésről van szó, amely megragadja az árú már a gyárosnál és nyomon követi egészen a kereskedőig. Ha ennek az általános rendszernek, amely a termelés és elosztás minden fázisára kiterjed, az ára a kitöltendő formulárok megszorodása, nem ér-e ez meg annyit a kereskedőnek, hogy megszabadulhat a felárrendszerrel és hogy egyéni nyugalma és biztonsága rendezhető?

Lehet, sőt elkerülhetetlen, hogy ilyen

# Mit adott a Groza-kormány az aradmegyei falvak népének...

Közei százezer holdat osztottak ki a földnélküliek között. — Befejezés előtt az agrárreform

Március 6-án lesz egy esztendő év, fordulója annak, hogy Groza Péter dr. kormánya került az ország éljére és maga köré vonja Románia haladó szellemű, demokratikus érzésű erőit. Az új kormány első feladata az volt, hogy az ország legégetőbb és legfontosabb problémáját a földkérdést megoldja. A demokrácia szellemében kidolgozott agrárreform törvény ma befejezés előtt áll. A legutóbbi napokban ugyanis a Mezőgazdasági Kamara vette kezébe a földosztás technikai lebonyolítását.

Hogy mit jelent a földosztás az ország egész társadalmának szempontjából és a földosztást elvezető parasztságra nézve, azt az eddig nyilvánosságba került számadatok beszédesen bizonyítják. Aradmegyében például nincs egyetlen nagybirtok sem, amelyet ne osztottak volna fel a földjelen, vagy kevés földdel rendelkező parasztságot közt. A megye területén már csak stírlás javítások maradtak hátra, amelyeknek megoldása sürgősen megtörténjen.

Járások szerint a helyzet a következő: Arad város területén kiszajítottak az itteni földmunkások számára 2466 holdat, amelyet 890 igénylő között osztottak szét.

A megye területén az ujarádi járás az, ahol a legtöbb földet osztották szét, mert itt rengeteg olyan sváb birtokos találtak, amelyek tulajdonosa aktív résztvevő a hitlerista politikai pévékenységben, tagja volt a Volkshundnak. Nagyon sokan be is sorozták magukat az SS alakulatba. Az ujarádi járásban 28.720 hold földet osztottak ki 1469 igénylő között.

Olyan németek is kaptak földet, akik igazolni tudták, hogy hitleristák nem voltak és akik résztvettek a hitlerizmus elleni harcokban, mint a román külalékek katonái.

Kurticson 6878 holdat kapott 2269 ember, Gurahoncon 73 hold földet 135 igénylő között kellett fejleszteni. Halmágyon csak 15 hold földet osztottak fel. Ugy ez, mint az előbbi járás hegyes és erdős vidék és ez az oka annak,

hogy nem volt fejleszteni való föld. A gurahonci 15 hold földből 80 ember részesült. Borosjenőn 3684 holdat 1870 gazda kapott, Pécskán 8750 hold föld 345 igénylőjossal, Radnán 2229 holdat kapott 1928 földmunkás, Soborsziban 2868 hold földet 210 igénylőjossal között osztottak szét.

Az újszentannai járás területén, amely a hitlerizmus főszéke volt, 29.100 holdat osztottak szét 2014 földnélküli között. Borosbesen 1023 holdat 798 személy között. Világoson a kiosztott terület 10.597 hold volt és 576 igénylőjossal kapott belőle. Ternován 727 hold föld 289 igénylőjossal és Kisjenőn 1794 hold föld 5052 igénylőjossal között került felosztásra.

A fentiek alapján kiderült, hogy Aradmegye területén a nagybirtokokból és a hitlerista földekből kiosztottak összesen 98.935 hold földet. A megye területén összesen 17.890 hold földnélküli volt mezőgazdákat kapott ezekből a földekből.

Kiszajításra került 127 traktor, 73 csepőgép és 1388 különféle mezőgazdasági gép is, amelyek az aradi Mezőgazdasági Kamara mellett működő gépközpontok keretében tartoznak.

Az alábbi nagyobb birtokok kerültek felosztásra a megye területén: Tagány! Sándor 200 hektár Kurtics, dr. Iancu Ádám 201 hektár Kurtics, Puruly László 450 hektár Sofronya, Tisza Kálmán 340 ha, Vadász, Mahler Tamás 290 ha, Csermő, Solymósi Tibor 760 ha, Gurba, Kőrös és Borosjenő, Solymósi Tibor 687 ha, Sicula, Czárán Viktor 683 ha, Seprős, özvegy Czárán Jánosné 283 ha, Seprős, Czárán István 435 ha, Seprős, Zselénszky János 330 ha, Andrei Saguna, Takács Miklós 234 ha, Simánd. Ezekből a birtokokból 60 hektárt mentesítettek a felosztás alól.

Vasárnap a

**Friedmann (Hajós)**

gyógyszertár szolgálatos

Egész nap nyitva

Bensőséges ünnepély keretében emlékezett meg a Vörös Hadsereg fennállásáról a radnai F. N. D.

A Vörös Hadsereg fennállásának huszonnyolcadik évfordulója alkalmából bensőséges ünnepélyt rendezett a radnai FND. A szépen összeállított műsor román részét az ARLUS, míg a magyar részét az MNSz adta. A templomi énekkar a király himnuszát énekelte, majd Cososonba az ARLUS nevében, Ispas Alexandru a FND részéről emlékezett meg a nap jelentőségéről, méltatták a Vörös Hadsereg felbecsülhetetlen érdemeit és nagy jelentőségét a történelemben.

5. III. osztályú deáglók 11 órakor zárnak városvezetéség jóváhagyásával a követ-

**Royal Mozi**

Telefon 10-38

Ejőadások 3, fél 5, 6, fél 8.

Ma magyar film!

**Te vagy a dal**

SARDY JÁNOS legszebb énekes tünje

Cipészipari

sarokfelszegező-gép és ago-prés megtekinthető

és megrendelhető Aradon

**SCHLESINGER**

Eminecu ucca 16.

## Nagyobb mennyiségű pamutfonalat loptak a FITA kötszövőgyárból

A tettes hosszabb időn keresztül dézsmálta a raktárkészletet

Az aradi rendőrség közlése szerint a FITA kötszövőgyár néhány nappal ezelőtt feljelentést tett hogy a festődeből nagyobb mennyiségű festett pamutfonalat loptak el ismeretlen tettesek. A feljelentés ügyében a rendőrség megindította a nyomozást amelynek során megállapították, hogy a lopásokat Mares Dusan követte el, aki hosszú időn keresztül dézsmálta a festődeből levő fonalkészletet és ilyen formán több millió lej értékű fonalat tulajdonított el. Mares Dusan a kihallgatások során bevallotta, hogy a lopott fonalat rendszerint a közelben levő Stefa korcsmárosnak adta át, akitől mindig pálinkát kapott. A FITA gyár szarká-

ja szenvedélyes alkoholista, aki 50-60 ezer lej értékű fonalgombolyagokat három négy pohár pálinkáért adott át a korcsmárosnak. A vallomás alapján a korcsmáros is elővezették a rendőrségre. Azt is megállapította a rendőrség, hogy Stefa több kézimunka üzemenek adta el a lopott árut, amelynek egy részét meg is találták. A nyomozás tovább folyik.

**RICA**

FÉRIFEHÉRNEMŰ VARRODA

legelőbbban vállal munkát.

Bul. Regina Maria 9. I. em. ap. 13

A legmodernebb

## ezüsttálcák és disztárgyak

a legjobb kivitelben

Vágási József ezüst és ékszeráru üzemeben Arad

Vicentiu Babas 24. Telefon 31-55

rendeleteknek ne legyenek hibáik. De arra kérjük a kereskedőtársadalmat, hogy lásdák be: elkerülhetetlen ma a szabályozás az ellenőrzés. A kereskedők kritikáján az idők szükségességét felismerve, ne helyezkedjen a szabályozás elvi elvetésére, szabadkereskedelem ma lehetetlen vissza-

állítására, hanem a szabályozás szükségességének felismerésére. Ha ezt a kereskedőtársadalom felismeri, akkor bizonyára segítségét fog nyújtani a rendeletek hibáinak kiküszöbölésében és azok végrehajtásában.

ECONOMICUS

# Vasárnap: A Nemzeti Demokrata Arcvonal nagygyűlése

a gáji mozgószínházban. Az arcvonal valamennyi pártja felszólal



# Az aradi garnizón és az Apărarea Patriotică (Népvédelem) Március hó 10-én táncestélyt rendez

az Apărarea Patriotică helyiségében a hadiárvaik javára

## Kötél általi halálra ítélte a budapesti népbíróság a magyar nemzet leghitványabb sáfárjait

A Szálasi-per vádlottjai szemmeláthatóan összeroppantak az ítélethirdetésnél

Hét halálraítelt kért kegyelmet tegnap bírától, a magyar nép büntető igazságszolgáltatásának megtestesítőitől: a kötéltálati halálraítelt „nyilas-kormány” valamennyi tagja, élen a hetyke „nemzetvezetővel” kegyelemért folyamodott, miután élete és működése egyetlen kegyetlen csapás volt a magyar nemzet és az egész ország számára.

A Néptörvényszék pénteken kihirdette az egyetlen elképzelhető büntetést: a Szálasi-per mind a hét vádlottját kötéltálati halállal sújtotta a legsúlyosabb minősülő háborús bűntett elkövetésének megállapítása alapján.

Halálos esendben hirdette ki péntek délután 1 órakor Jankó Péter, a bíróság elnöke az ítéletet, amely a 81—1945, az 1440—1945 M. E., valamint az 1945. évi VII. törvények által törvényerőre emelt rendeletek 11. szakaszának különböző paragrafusai, valamint a Büntető Novella hatodik szakaszának ötödik paragrafusa alapján

a hét vádlottat: Szálasi Ferencet, Vajna Gábort, Szöllösi Jenőt, dr. Csia Sándort, dr. Gera Józsefet, Kemény Gábort és Beregfi Károlyt bűnösnek mondja ki és ezért ösztüntettként a BTK 96. szakasza alapján, a 99. szakasz felhívása mellett, kötéltálati halállal sújtja valamennyiüket főbüntetésként.

Ezenkívül a „nyilas-kormány” tagjait nyugdíjvesztéssel járó állásvesztéssel, feltehető vagyonuk elkobzásával és politikai jogaik elvesztésével sújtották.

Amikor az elnök az ítélet érdemi részét olvassa, a vádlottak szemmeláthatóan összeroppantak.

Kemény Gábor úgyszólván nem is él már, Beregfi szemei üvegesen merednek a semmibe, Csia Sándor egyik lábáról a másikra áll, Szöllösi arcáról elünnök az élet, Vajna Gábor pirosposztag arca halálosan sápadtá vált, Gera József egyetlen vékony vonallá szűkül, Szálasi pedig megtörtén áll bírói előtt.

Az ítélet rendelkező része után az elnök zenvtelen hangon felolvassa a jogászai pontossággal megszövegezett indokolást, — A hatalomvágy játékszenvedélyében... a nemzet életét vetették oda... Nem tragikus hősök ők, hanem a nemzeti és politikai élet leghitványabb sáfárjai.

— A tényállás és az alanyi bűnösség — folytatta a tanácselnök az indokolás ismertetését — hogy nem is lett volna szükséges ilyen természetű büntető eljárásra... de nem sajnáljuk az erre fordított időt, mert

a tárgyalás anyaga mutatta meg, milyen törpe emberek kezébe volt letéve az ország sorsa. Így levették ezek az emberek még nem állottak a közvélemény előtt és más úton ez a bizonyítás nem is lehetett volna pótolható.

— A Népbíróság mégis intő szavát küldi azoknak, akik az eljártak áldozatai voltak:

„Nyilván meg a szemek s lássák meg, hogy ezek a vádlottak, akiket követtek, a nemzet kártevői voltak! Ezután egyenként a mikrofon elé szólítja a vádlottakat és felteszi a kérdést: Kér kegyelmet? vagy: Folyamodok kegyelemért?”

Szálasi áll elsőnek a bíróság elé és hangosan kijelenti:

— Igen, kegyelmet kérek! Majd sorra járul a bírói emejevény elé a többi hét vádlott is: vajamennyien kegyelemért folyamodnak, az utolsónak kegyelmet kérő Kemény Gábor hangja sírásba csuklik.

A törvény értelmében a bíróságnak azonnal kegyelmi tanácsa kellett volna alakulnia, ha nem találja a vádlottat, vagy vádlottakat kegyelemre érdemesnek, az ítélet két órában végrehajtható. Ez az eljárás Szálasiék esetében némi későletemet szenved, miután kérdést kell intézni a nemzetközi katonai bírósághoz: a német háborús főbűnösök ügyében szükség a magyar háborús főbűnösök vallomására? Amíg a vádász meg nem érkezik, az ítélet végrehajtására nem lehet szó.

na alakulnia, ha nem találja a vádlottat, vagy vádlottakat kegyelemre érdemesnek, az ítélet két órában végrehajtható. Ez az eljárás Szálasiék esetében némi későletemet szenved, miután kérdést kell intézni a nemzetközi katonai bírósághoz: a német háborús főbűnösök ügyében szükség a magyar háborús főbűnösök vallomására? Amíg a vádász meg nem érkezik, az ítélet végrehajtására nem lehet szó.

na alakulnia, ha nem találja a vádlottat, vagy vádlottakat kegyelemre érdemesnek, az ítélet két órában végrehajtható. Ez az eljárás Szálasiék esetében némi későletemet szenved, miután kérdést kell intézni a nemzetközi katonai bírósághoz: a német háborús főbűnösök ügyében szükség a magyar háborús főbűnösök vallomására? Amíg a vádász meg nem érkezik, az ítélet végrehajtására nem lehet szó.

## Felére kell csökkenteni az aradi villanyáram-fogyasztást

A polgármesteri hivatal közli, hogy miután a villanyüzem szénellátásában nehézségek állottak elő, Arad város lakossága köteles áramfogyasztását ötven százalékkal csökkenteni. Az áram csökkentés érdekében az Aradhegyalján Villamosvasutak két járatot megszüntetnek, a vízművek pedig már a ma napitól bekapcsolják saját generátorukat. A lakosság köteles áramfogyasztását a múlt évi november havi fogyasztás felére csökkenteni. Akinek a fogyasztása ezt túllépi, 800 lej többletdíjat köteles fizetni kijavításként az előirt áramon felül. Amennyiben a lakosság a felhívásnak nem tesz eleget a villanygyár kénytelen lesz az áramszolgáltatást figyelemzetésképen, szüneteltetni. Négy napon át szigorúan ellenőrzik a lakosság villanyfogyasztását.

A Csizmakészítők özvegyeket segélyező társulata március 5-én délelőtti tartja szokásos hushagyókeddi összejövetelét a Csűrűngölő venjéglőben. 1976

**VESZEK** írógépet, hangszert, gramofont „LIBRO”

**A Florida-Bár** ma új programot ad **A Romániában még nem látott „GALWEUS-DUO”** világatrakciója és **Sebestyén Marika Mia Scarlatescu Coca Harsanovszky Hédy Bartók Maria Fraga Aná Parlow Eliza Bogdanovici**

művésznők szenzációs számai egészítik ki a szenzációs műsort. Műsor kezdete 1/2 11 órakor. (1898)

Arany és ezüst mértékegység nagy választékban.

**Ekszert veszek, atalakitok becserélek BERKOVITS FERENC**

aranyműves, ékszerész Arad, Bratianu-ucca 2—4, Telefon 20-75

— A Faipari Mesterek Szindikátusa beleértve a kefések, kárpitosok, faszobrászok, kádárok, stb. csoportjait, fontos nagygyűlést tart szombaton, március 2-án a tagoknak az új adókövetés-sel kapcsolatos csoportosítása, valamint az új tagsági könyvek kiosztása ügyében. Meg nem jelenés esetén a csoportosítások hivatalból fognak megtörténni és azok a tagok, akiknek tagsági könyvét nem cserélik ki, elvesztik eddig szerzett jogukat. (1975)

**A Csizmakészítők özvegyeket segélyező társulata**

március 5-én délelőtti tartja szokásos hushagyókeddi összejövetelét a Csűrűngölő venjéglőben. 1976

**URANIA**

Ma 3, 5, és 7 órakor Vasárnap 10 és 11.30-kor matiné MA PREMIER!

**A titkos ügynök** G. P. U. harca a német kénnek ellen Magyar felirattal is

— AZ M.N.Sz. III kerületi tagozata szombaton, március 2-án este 8 órai kezdettel farsangi mulatságot rendez Sziklay Gizi tánctermeben. (1966)

— AZ ARADI KERESKEDELMII ÉS IPARKAMARA 2647—1032 számú határozata alapján néhai Korda Ladislau helyett az „Unichimija” céghez a új írott Guj Fetret jegyezték be. A cég jegyzését és kötelezettségek vállalását a két társ együttesen eszközözi. „Unichimija” Popan A. s. k. Guj Fetre s. k. 1899

**ARO** Telefon 24-48

Előadások: 2.30, 4, 5.30 és 7 órakor Ma a legkedvesebb magyar EGY CSÓK ÉS MAS SEMMI Tojny Kárpál és Jávör Pál Naponta 11 órától jegyezőjéve.

— A Bőriparos Mesterek Szindikátusa vasárnap, március 3-án délelőtti 10 órakor rendkívüli közgyűlést tart. Ugyanezen gyűlésen csoportosítják a tagokat az új adókövetéssel kapcsolatban. Felkérjük tagjainkat, hogy hozzák magukkal adókövetési jegyzőkönyvüket. A meg nem jelentekért a szindikátus felelősséget nem vállal. (1982)

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Arad, Bul. Regina Maria 13. PRESA DEMOCRATA ARAD

— A HAZTARTÁSI ALKALMAZOTTAK SZINDIKÁTUSA tudomására hozza a tagoknak, hogy vasárnap, március 3-án délután 4 órai kezdettel tánc estélyt rendez a tagok részére a sa. ját helyiségében (Regina Maria 15). A bejépésnél a tagsági igazolvány felmutatandó. Ugyanakkor a decemberi hátraleköt még fizetni lehet. 1980

## Apróhirdetés

FIATAL LEÁNYOK zsiros, mittszeres arca leggodosabb kezelésben részesül Lévai Margareta kozmetikájában, Str. Cantacuzino 51. (3702)

GÉPIRÓ (10 ujjas) KÖNYVELŐ GYORSIRO kurzust tartunk március 1-vel kezdettel könnyű módszerrel, mérsékelt áron, garantált eredménnyel. „Pallas”. Csohub 1. 3663

SZABÓSEGÉDET nagymunkára felvesz Csont szabó Goldis ucca 1 szám (3689)

ZONGORAHANGOLAST szakszertien vállalkoz. Zsigmondháza, Nic. Paulescu 12, Hölzil zongorakészítő. 3676

MEGVÉTELRE keresünk 2 Aladin írópát. Industria Oxigenului Arad Ajánlatokat a kiadóba kérünk. (3694)

TIZEZER uj téglá eladó. Sága, Constantin Brancoveanu ucca 71 szám (3671)

JÓKARBAN levő világos háló eladó. Baron Vasile 10. Mandl. (3694)

VENDEGLŐS italméresi engedéllyel társat keres. Cim a kiadóban. (3692)

MÉLY gyermekkocsi eladó. Cim: C. Popescu ucca 25 szám. (3700)

FUTÁR kedden BUKARESTBE. Megbízásokat máris felveszünk. OLYM PIKON” utazási iroda. Arad str. Bratianu 2—4. Telefon 20-49. (3633)

JÓKARBAN levő patefon, íróasztal, eladó. Cim a kiadóban. (3717)

HÁROMMILLIÓ lejjel betársulnék üzletbe, esetleg kisebb vállalatba. Cim a kiadóban. (3718)

JÓ BIZONYÍTVÁNYAL mindenest keresek. Cim: Iosif Vulcan 3 szám I em. (3678)

MEGBÍZHATÓ éjjeliőr kerestetik Csépar fatelep, dr. Ioan Suciu ut 55. (3686)

VIDÉKI ur heti egy-két napra különbejárati butorozott szobát keres. Cimeket „Jól fizetek” jeligére a kiadóba. (3719)

VARRÓgép, nagy Singer, central bobinos. jókarban eladó. Ujmiklaka Str. Viorelelor 10 szám. (3713)

OLCSÓN eladnám utazás miatt a pécskai állomás közelében levő ötszobás házamat nagy kerttel, oltott gyümölcsfákkal. Érdeklődni Aradon Ghica Voda 16. (3714)

MAGANHÁZ kerttel eladó, Bades Cartan 18. (3713)

ECRUE horgolt függöny és gobelinek eladók. Cim a kiadóban (3708)

ÉJJELIŐRT keresek Krébsz festőde, Reg. Ferdinand 21. (3707)

VARRÓ feizetőleányokat felvesz Szűcs szalon, str. Episcopiei 2 szám. (3711)

BEJÁRÓNÓT keresek azonnalra. Avram ügyvéd, Bul. Carol 8, II emelet (3710)

NÉGYSZOBÁS, fürdőszobás lakásomat elcserezhém háromszobás összkomfortos lakással. Költségeket fizetem. Cimeket a kiadóba kérek. (3719)

SEZLONG eladó, Sága, Ionel Ciorias ucca 4 szám. (3709)

ÁLLÓ öntöttvas kazán melegvízszolgáltatásra alkalmas üzernképes állapotban kedvezményes áron eladó. Érdeklődni Mucius Scaeuvoia ucca 44. Téba gyárral szemben. (3681)

# A Sparta Sportklub teadélutánja vasárnap d. u. 5 órakor a klubhelyiségben, Str. Goldis 8.